

Проблеми з ковтанням

Swallowing Problems

Having a hard time swallowing is called dysphagia. It can affect eating, drinking, and taking medicine. Swallowing problems may lead to poor nutrition.

Труднощі з ковтанням називаються дисфагією. Це може впливати на процес прийому їжі, рідини й ліків. Проблеми з ковтанням можуть призвести до неякісного харчування.

Signs of Swallowing Problems

- Coughing, choking or a wet, gurgling voice while eating and drinking
- Feeling food stuck in your throat or mouth
- Drooling
- Having a weak cough or weak voice
- Having trouble or pain with swallowing
- Avoiding some or all food or liquids

Симптоми проблем з ковтанням

- кашель, задихання або звук булькання рідини під час приймання їжі та пиття;
- відчуття застряглої їжі в горлі або в роті;
- слинотеча;
- слабкий кашель або слабкий звук голосу;
- труднощі або відчуття болю при ковтанні;
- утримання від вживання певної або всієї їжі або рідини.

Swallowing problems can be caused by:

- A stroke
- Head and neck cancer
- Injuries to the throat
- A head injury
- Brain disorders
- Radiation
- Some medicines
- A tracheostomy

Проблеми з ковтанням можуть бути спричинені:

- інсультом;
- раком голови та горла;
- травмами горла;
- травмами голови;
- розладами мозкової діяльності;
- опроміненням;
- певними ліками;
- трахеотомією.

Your care

If your doctor suspects a swallowing problem, a Speech Language Pathologist, called a SLP, may need to check your swallowing. The SLP is trained to help patients with swallowing problems. Swallowing problems are checked two ways:

- **Swallowing check (evaluation):**
The SLP watches you eat food and drink liquids that are thick and thin. If swallowing problems are seen, more testing may be needed.
- **Modified barium swallow:** This test is done to check how you swallow. X-ray pictures are taken as foods and liquids move from your mouth through your throat as you swallow different foods and liquids.

Based on the results of the tests, your care may include:

- Having certain types of food or liquid thickness
- Holding your head in a certain way while you eat and drink
- Doing exercises to make your swallowing easier and safer

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

Медичний догляд

Якщо Ваш лікар підозрює у Вас проблеми з ковтанням, може знадобитися перевірка процесу ковтання у лікаря-логопеда. Лікар-логопед знає, як надавати допомогу пацієнтам, які мають проблеми з ковтанням. Проблеми з ковтанням можна перевірити двома засобами.

- **Перевірка ковтання (оцінка стану).**
Лікар-логопед спостерігає за тим, як Ви приймаєте густу й рідку їжу й рідину. При виявленні проблем з ковтанням можуть знадобитися додаткові обстеження.
- **Модифіковане дослідження ковтання за допомогою барієвої суспензії.** Це обстеження робиться для перевірки того, як Ви ковтаєте. При цьому робляться рентгенівські знімки просування їжі й рідини з рота через горло до стравоходу, коли пацієнт проковтує різні види продуктів і напоїв.

На основі результатів цих обстежень Ваше лікування може полягати у:

- вживанні їжі й рідини певної густоти;
- підтримці голови в певному положенні під час їжі або пиття;
- виконанні вправ, які роблять процес ковтання легшим та безпечнішим.

Якщо у Вас виникають питання або сумніви, зверніться до Вашого лікаря або медичної сестри.